Beschikking van de President van het Hof van 12 februari 1965 [1]

In de zaak 2-65 R :

Vennootschap onder de Firma :
FERRIERA ERNESTO PREO & FIGLI,
gevestigd te Venetië-Marghera,
bijgestaan door Mr. R. Levie, advocaat te Venetië en advocaat bij het Hof van Cassatie te Rome,
ten deze domicilie gekozen hebbende ten kantore van C. Wagner, 31, rue des Roses, te Luxemburg,

verzoekster,

tegen

HOGE AUTORITEIT VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP VOOR KOLEN EN STAAL,

vertegenwoordigd door haar juridisch adviseur Dr. I. Telchini, als gemachtigde,
ten deze domicilie gekozen hebbende te haren kantore aan 2, place de Metz te Luxemburg,

verweerster,

betreffende een verzoek tot opschorting der tenuitvoerlegging van twee individuele beschikkingen van de Hoge Autoriteit met betrekking tot de door verzoekster verschuldigde bijdragen terzake van de verevening voor ingevoerd schroot,

Overwegende dat verzoekster bij request van 15 januari 1965 de nietigverklaring heeft gevorderd van twee beschikkingen van de Hoge Autoriteit d.d. 13 november 1964 : de eerste houdende vaststelling van de hoeveelheid schroot waarover verzoekster voor de periode 1 oktober 1956 tot 30 november 1958 bijdrageplichtig is en de tweede houdende bevel tot betaling van 55.700.153 lire

1 — Procestaal : Italiaans.

zijnde de ter zake van voormelde hoeveelheid schroot verschuldigde vereveningsbijdrage;

dat verzoekster op 25 januari 1965 het Hof bij afzonderlijke akte heeft verzocht bij voorraad de opschorting te gelasten van de tenuitvoerlegging der in het hoofdgeding bestreden beschikkingen;

dat verweerster bij memorie van 29 januari 1965 heeft geconcludeerd dat het verzoek als zijnde niet-ontvankelijk, althans ongegrond, zal worden afgewezen en de beslissing ten aanzien van de kosten zal worden aangehouden tot de einduitspraak in het hoofdgeding;

Overwegende dat volgens artikel 85, § 2, van het Reglement voor de procesvoering het verzoek tot opschorting ener executie dient te bevatten : „het onderwerp van geschil, de omstandigheden waaruit blijkt van het spoedeisende karakter van het verzoek, alsmede de middelen, zowel feitelijk als rechtens, op grond waarvan de voorlopige maatregel waartoe wordt geconcludeerd, aanvankelijk gerechtvaardigd voorkomt";

dat het onderhavige verzoek niet aan deze vereisten voldoet;

dat daarbij toch geen omstandigheden worden aangeduid waaruit van het spoedeisende karakter blijkt, noch enige middel wordt voorgedragen hetwelk het gevraagde bevel tot opschorting zou kunnen rechtvaardigen;

dat het verzoek derhalve niet-ontvankelijk is;

Gelet op het Verdrag voor de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal en inzonderheid de artikelen 33, 36, 39 en 92;

Gelet op het Protocol van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal;

Gelet op het Reglement van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen en inzonderheid de artikelen 69, 83, 84, 85 en 86,

geeft

DE PRESIDENT

VAN HET HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

de volgende

BESCHIKKING

Het verzoek wordt afgewezen;

De beslissing ten aanzien van de kosten wordt aangehouden.

Luxemburg, twaalf februari negentienhonderdvijfenzestig.

De Griffier,
A. Van Houtte

De President,
Ch. L. Hammes